**تأ ثير الأناشيد في تعليم اللغة العربية على استيعاب المفردات لدى طلاب الفصل الرابع بالمدرسة الإبتدائية الإسلامية "المنوّر" تولونج أجونج للعام الدراسي 2013/2014**

# البحث العلمي



قدمته

**الفة المكرمة**

رقم دفتر القيد :3212103041

**المشرف:**

#### **صاحب الماجستير**

رقم التوظيف:197104202000031004

**كلية التربية والعلوم التربوية - قسم تعليم اللغة العربية**

**الجامعة الحكومية الإسلامية (IAIN)**

**تولونج أجونج**

**2014**

**تأ ثير الأناشيد في تعليم اللغة العربية على استيعاب المفردات لدى طلاب الفصل الرابع بالمدرسة الإبتدائية الإسلامية "المنوّر" تولونج أجونج للعام الدراسي 2013/2014**

# البحث العلمي

# مقدم للجامعةالإسلامية الحكومية "تولونج أجونج" لاستيفاء بعض

## الشروط للحصول على درجة العالم الديني في التربية



قدمته

**الفة المكرمة**

رقم دفتر القيد :3212103041

**كلية التربية والعلوم التربوية- قسم تعليم اللغة العربية**

**الجامعة الحكومية الإسلامية(IAIN)**

**تولونج أجونج**

**2014**

**الإقرار**

انا الموقع أسفلها

الأسم الكامل : الفة المكرمة

رقم دفتر القيد : 3212103041

العنوان : فانجول، ترنجالك

أقر بان هذا لبحث العلمى الذى حضرته لتوفير شروط النجاح لنيل درجة الأولى فى التربية، بقسم التعليم اللغة العربية بالجامعة الاسلامية الحكومية تولونج أجونج، وعنوانه:

تأ ثير الأناشيد في تعليم اللغة العربية على استيعاب المفردات لدى طلاب الفصل الرابع بالمدرسة الإبتدائية الإسلامية "المنوّر" تولونج أجونج للعام الدراسي 2013/2014 ممقدمته و كتبته بنفسي وما زورته من ابداع غيري أو تأليف الأخر.

وإذا دعى أحد استقبالا أنها تأليفه وتبين أنها فعلا ليست من بحثى فأنا أتحمل المسؤولي على ذالك. ولن تكون المسؤولية على مشرف أو علي مسؤولى قسم التعليم اللغة العربية بالجامعة الاسلامية الحكومية تولونج أجونج. حرر هذا الإقرار بناء على رغبتى الخاصة ولا يجبرونى أحد على ذلك.

تولونج أجونج، يولي 2014

الفة المكرمة

3212103041

أ

**موافقة المشرف**

البحث العلمي تحت الموضوع **"تأ ثير الأناشيد في تعليم اللغة العربية على استيعاب المفردات لدى طلاب الفصل الرابع بالمدرسة الإبتدائية الإسلامية "المنوّر" تولونج أجونج للعام الدراسي 2013/2014"** الذي كتبته **الفة المكرمة** برقم دفتر القيد 3212103041، قد فتشه المشرف ووافق عليه للإمتحان.

تولونج أجونج، 11 يوليو 2014 م

المشرف،

#### **صاحب الماجستير**

رقم التوظيف:197104202000031004

تحت الملاحظة،

رئيس قسم تعليم اللغة العربية

**الدكتور. الحاج. خـازن. الماجستير**

رقم التوظيف: 196911011998031002

ب

**التصديق**

البحث العلمي الذي بالموضوع تأثير الأناشيد في تعليم اللغة العربية على استيعاب المفردات لدى طلاب الفصل الرابع بالمدراسة الإبتدائية الإسلامية " المنوّر" تولونج أجونج للعام الدراسي 2013/2014 الذي كتبتها الفة المكرّمة قد قاومته أمام مجلس المناقشين للجامعة الإسلامية الحكومية تولونج أجونج يوم الثلاثاء، التاريخ 22 يوليو 2014م، و يمكن قبوله لأن يكون بعض الشروط للحصول على درجة العالمة التربوية الإسلامية في التربية الإسلامية.

مجلس المناقشة التوقيع

|  |  |
| --- | --- |
| **الممتحن الرئيس**  نورياني، الماجستير  رقم التوظيف: 197103012007011029 | **...............................** |
| **الرئيس**  الدكتور أشعرى المهاجر، الماجستير  رقم التوظيف: 196801292000031001 | **...............................** |
| **السكرتير**  أحمد نور خالص، الماجستير  رقم التوظيف: 197808012009011006 | **...............................** |

تحت التصديق

كلية التربية والعلوم التربوية الجامعة الإسلامية الحكومية تولونج أجونج

**الدكتور الحاج عبد العزيز، الماجستير**

رقم التوظيف:**197206012000031002**

ج

**الشعار**

[[1]](#footnote-2)

“ Barangsiapa yang memberikan pertolongan yang baik, niscaya ia akan memperoleh bahagian (pahala) dari padanya. dan Barangsiapa memberi pertolongan yang buruk, niscaya ia akan memikul bahagian (dosa) dari padanya. Allah Maha Kuasa atas segala sesuatu.”

(QS. An-Nisa’[4]:85 )

د

**الإهداء**

أهدت الباحثة هذا البحث العلمى إلى :

1. ابى المحبوب "فتح الرازي" وامى العزيزة "حسنة " الذان يربيان ويدفعان وينفقان ويعطيان الدعاء دائما للباحثة ظاهرا وباطنا، عسى ان يحصلا مكانة رفيعة عند الله وسعيدة في الدنيا والاخرة.
2. إخواني الأحباء يعني أخي"محمد خليل"، و أخي "قمر الهدى"، و أخي "سيف الدين" و أخي "وحيو مضافر" برك الله لهما في الحياة.
3. السيد "معد بركزي"، و "السيد محمود"، و "الأستاذ اغوس ذلق" شكرا على نصيحتهم و دععائكم.
4. أستاذ الفضيل "سفريادي" و أستاذة "منرسيه" شكرا على نصيحتهم، عسى أن يرفعهم الله درجاتهم في الدنيا والأخرة.
5. أستاذ الكريم "صاحب" شكرا جزيلا على اشرفه، دعائه، ومساعدته حتي أستطيع أن أتمم هذا البحث العلمى.
6. أساتيذي ومشاييخي الكرام الذين قد علموانى بالعلوم كزاد في الدنيا والأخرة، عسى أن يرفعهم الله درجاتهم في الدنيا والأخرة.
7. جميع زملائي في المعهد اليماني سومبر جمفول (شكريل، خديجة، شرفة، إشارة، ميلا، نافيس، إيدا، سوجي، وينى، ألفة، إيفا، أسوة، أمين، فيفيت، جوها، أيلا ) الذين قد ساعدوني في إتمام هذا البحث العلمي.
8. زملائي الأحباء في الجامعة الإسلامية الحكومية تولونج أجونج (سيكيت، إمرئة الصالحة، نوفا تري فرسطيو، عولل عزم، منان الرحيم) الذين قد ساعدوني في إتمام هذا البحث العلمي.
9. زملائي في القسم اللغة العربية في الجامعة الإسلامية الحكومية تولونج أجونج.
10. جامعتنا المحبوبة، الجامعة الإسلامية الحكومية تولونج أجونج.

ه

**كلمة التقدير والشكر**

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمدلله نحمده ونستعينه ونستغفره، ونعوذ بالله من شرور أنفسنا ومن سيئات أعمالنا. من يهد الله فلا مضلّ له، ومن يضلل فلا هادي له, أشهد ان لا اله الا الله وأشهد ان محمدا عبده ورسوله، أرسل رسوله بالهدى والدين الحق ليطهره على الدين كله ولو كره المشركون، اما بعد.

بهذه المناسبة الشريفة الفضيلة شكرت الباحثة شكرا عظيما إلى الله تعالى الذى قد وفقني وأعاني في اتمام هذه الكتابة وأداء الوظيفة بالجامعة الإسلامية الحكومية تولونج أجونج. بهذه الفرصة كتبت الباحثة هذا البحث العلمى كتابة تحتاج أوقات عديدة وتمت الكتابة في الميعاد. لذلك فتنبغي على الباحثة ان تقدم كلمة الشكر إلى:

1. مدير الجامعة الإسلامية الحكومية تولونج الدكتور مفتوحين الماجستير، الذي قد قدم الإرشاد والأصلاح حتى اتمت الباحثة كتابة هذا البحث العلمى في الميعاد.
2. فضيلة الأستاذ الدكتور صاكف، كمشرف البحث العلمى التى تلازم الإرشاد والأصلاح للباحثة في كتابة هذا البحث العلمى.
3. فضيلة الأستاذ الدكتور خازين الماجستير كرئيس قسم اللغة العربية الذي يؤذن للباحثة في أداء البحث العلمي في قسم اللغة العربية.

و

1. جميع الأساتيذ والأساتيذات للجامعة الإسلامية الحكومية تولونج أجونج.
2. جميع الأساتيذ والأساتيذات للمدرسة الإبتدائية الإسلامية "المنوّر" الذي يلاحظ الباحثة في عملية البحث.
3. الموظفين والموظفات للجامعة الإسلامية الحكومية تولونج أجونج الذين يسهلون الباحثة في أداء الأمور الإدارية.
4. الوالدين المحبوبين الذين قامان بتربية منذ نعومة الظافرة حتى وصل الى ما وصل اليه الآن. وهما الذين أخلصا له المودة والرحمة والدعاء الدائم فعسى الله ان يجزي لهما خير الجزاء في الدنيا والآخرة.
5. كل من يساعد الباحثة في تأليف هذا البحث العلمى منذ الأول حتى الأخر ولاتمكن ذكرته واحدا بواحد.

ثم ترجى من القارئ النقد الواعى والاقتراحات الواعية لأجل كمال هذا البحث العلمى وعسى أن يكون نافعا ومفيدا.

تولونج أجونج،

الباحثة

**الفة المكرّمة**

**3212103041**

ز

**ملخص**

**المكرمة الفة. 3212103041 .**البحث العلمي تحت الموضوع  *"تأ ثير الأناشيد في تعليم اللغة العربية على استيعاب المفردات لدى طلاب الفصل الرابع بالمدرسة الإبتدائية الإسلامية "المنوّر" تولونج أجونج للعام الدراسي 2013/2014****."*** البحث العلمي كلية التربية والعلوم التربوية شعبة تعليم اللغة العربية الجامعة الإسلامية الحكومية. المشرف: صاحب، الماجستير.

خلفية البحث فهو خلال هذا الوقت ، والكثير من صعوبات التعلم التي يشعرها الدى طلاب، وخصوصا طلاب المدارس الابتدائية الذين هم جزء من عملية تبدأ بالإعتراف اللغة العربية. وذلك نقص وجود إختيار الطرائق والوسائل المعتمدة للمعلم، وغيرها وجود عزوف المعلمين لتنفيذ الطرائق المعينات في عملية تعليمها.العديد من الطريقة يمكن استخدامها في تعلم المفردات لمستوى للمدارس الابتدائية. واحدى الطريقة التي يمكن تطبيقها لتعلم المفردات ، وذلك باستخدام الأغنية أو الأناشيد.

الغرض من استخدام الأناشيد في هذا التعلم المفردات تهدف إلى تحفيز الطلاب للقيام بأنشطة تعليمية أفضل يمكن أن تساعد على تسهيل تحسين الذكاء و التفكير النقدي و الطلاب المبدعين بناء على المشكلات السابقة، فموضوع هذا البحث هو تأ ثير الأناشيد في تعليم اللغة العربية على استيعاب المفردات لدى طلاب الفصل الرابع بالمدرسة الإبتدائية الإسلامية "المنوّر" تولونج أجونج للعام الدراسي 2013/2014.

وأما أهداف البحث فهي 1) لمعرفة الأناشيد في تعليم اللغة العربية لدى طلاب الفصل الرابع بالمدرسة الإبتدائية الإسلامية "المنوّر" تولونج أجونج للعام الدراسي 2013/2014، 2) لمعرف تأثير الأناشيد في تعليم اللغة العربية على استيعاب المفردات لدى طلاب الفصل الرابع بالمدرسة الإبتدائية الإسلامية "المنوّر" تولونج أجونج للعام الدراسي 2013/2014.

وأما فروض البحث فهي 1) الفرض الخياري (Ha) : أن هناك تأثير الأناشيد في تعليم اللغة العربية على استيعاب المفردات لطلاب الفصل الرابع بالمدرسة الإبتدائية الإسلامية "المنوّر" تولونج أجونج للعام الدراسي 2013/2014، 2) الفرض الصفر (Ho) : فيه عدم تأثير الأناشيد في تعليم اللغة العربية على استيعاب المفردات لطلاب الفصل الرابع بالمدرسة الإبتدائية الإسلامية "المنوّر" تولونج أجونج للعام الدراسي 2013/2014.

ح

وأما منهج البخث فهو المنهج التجريبي باتخاذ المجموعة التجريبية و المجموعة الضابطة مع إجراء الاختبار البعدي. و المدخل المستخدم هو المدخل الكمي. وتستعمل الباحث تحليل الحصائ بعامل ارتباط ضرب العزوم بيرسون إختبار- ت (*t- test*) لانهاسهل من معامل ارتباط غيرها.

وأما نتائج البحث هو نتائج الامتحان المفردات**.**حساب الباحثة الحقائق بالرموز إختبار- ت *t-test*) ) توجد التأثير بين الأناشيد في تعليم اللغة العربية لاستيعاب المفردات في الفصل الرابع (أ) و تعليم اللغة العربية دون بالأناشيد لاستيعاب المفردات في الفصل الرابع (ب). و اما نتائج الإمتحان المفرق بينهما فهي نتائج الإمتحان فى الفصل (أ) نالوا الدرجة المعدلة 87,33 فنتائج الإمتحان فى الفصل (ب) نالوا الدرجة المعدلة 77,79 .

الإقتراحات ينبغى للمدرسة لالأناشيد في تعليم اللغة العربية في استيعاب المفردات حتى اتقن المفردات فى نفوس الطلاب، ينبغى على طلاب ان يدفعوا نفسهم لتعليم اللغة العريبة و ترقية فى استيعاب المفردات خاصة، ينبغى على معلم اللغة العربية أن يحصصو على الطلاب لاستيعاب المفردات.

ط

**قائمة الجدوال**

جدول 1 مادة الدرس للمدرسة الإبتدائية الإسلامية "المنور" تولونج أجونج

جدول 2 عدد الدى طلاب باالمدرسة الإبتدائية الإسلامية "المنور" تولونج أجونج

جدول 3 عدد الاساتيذ باالمدرسة الإبتدائية الإسلامية "المنور" تولونج أجونج

جدول 4 وسائل التعليم والتسهيلات للمدرسة الإبتدائية "المنور" تولونج أجونج

جدول 5 هيكال التنظيم للمدرسة الإبتدائية الإسلامية"المنور" تولونج أجونج

**قائمة المعلقات**

ن

1. الإرشادات للمشاهدة
2. الإرشادات للوثيقة
3. الإرشادات للمقابلة
4. قيمة إختبار
5. تحصيل قيمة
6. رموز الاختبار التجريبي (T Test)
7. قيمة الاختبار التجريبي (T Test)
8. الأناشيد
9. الصور عند عملية الأناشيد في تعليم اللغة العربية
10. السيرة الذاتية للباحثة

س

**فهرس**

الغلاف .............................................................

الإقرار ............................................................. أ

صفحة الموافقة ...................................................... ب

التصديق ........................................................... ج

الشعار ............................................................ د

الإهداء ............................................................ ه

كلمة الشكر والتقدير ............................................... و

ملخص ............................................................ ز

فهرش ............................................................. ي

قائمة الجدوال ...................................................... ن

قائمة المعلقات ...................................................... س

**الباب الاول : مقدمة**

1. خلفية البحث ................................... 1

2. مسائل البحث ................................... 5

3. حدود البحث ................................... 6

4. توضيح المصطلحات ............................. 6

5. أهداف البحث .................................. 9

6. فوائد البحث .................................... 9

7. فروض البحث ................................... 10

8. الدراسة السابقة ................................. 10

9. تنظيم البحث ................................... 12

**الباب الثاني : النظريات البحث**

ي

1. اللغة العربية ...................................... 14

1.تعريف اللغة العربية ............................ 14

2. خصائص اللغة العربية ........................ 14

ب. تعليم اللغة العربية ................................. 15

ج. المفردات ......................................... 17

1. تعريف المفردات .............................. 17

2. أنواع المفردات ............................... 18

د. تعليم المفردات .................................... 19

1. أهداف في عليم المفردات اللغة العربية........... 20
2. أساس إختيار المفردا .......................... 21
3. استراتيجية في تعليم المفردات .................. 23
4. المسائل الهمة في تعليم المفردات ................ 24

ه. الأناشيد واستخدامها في تعليم المفردات ............. 26

**الباب الثالث : منهجية البحث**

1. تصميم البحث ................................ 33
2. مكان البحث ................................. 35
3. السكان وعينته ومعاينته ......................... 35
4. الحقائق ومصادرها ومتغير الحقائق ................ 37
5. طريقة جمع الحقائق وأدواتها ...................... 39
6. طريقة تحليل الحقائق ............................ 41

**الباب الرابع : نتائج البحث**

1. بيان موجز عن موضع البحث ................... 43
2. هوية المدرسة ............................ 43

ك

1. خلفية إقامة المدرسة الإبتدائية الإسلامية "المنوّر"

تولونج أجونج ..................................... 43

1. إنتقال المدرسة الإبتدائية الإسلامية "المنوّر" تولونج أجونج

إلى المعهد فانجونج ............................... 45

1. الموقع الجغرافي .................................... 47
2. تطبيق التعليم و التربية ............................ 47
3. الهيكل التنظيمي عن المدرسة الإبتدائية الإسلامية

"المنوّر" تولونج أجونج ............................ 58

1. وصفية البيانات المحصولة من البحث .................. 59
2. عملية الأناشيد في تعليم اللغة العربية لدى طلاب

الفصل الرابع بالمدرسة الإبتدائية الإسلامية "المنوّر"

تولونج أجونج ................................... 59

1. تأثير الأناشيد في تعليم اللغة العربية على

استيعات المفردات لدى طلاب الفصل الرابع

بالمدرسة الإبتدائية الإسلامية تولونج أجونج

للعام الدراسي 2013/2014.................... 60

**الباب الخامس : خاتمة**

1. التلخيص .................................... 68
2. الافتراحات ................................ 69

**المراجع ...........................................................** 74

ل

ل

1. Departemen Agama Republik Indonesia, *Al-Qur’an dan Terjemahannya,* (Bandung : Syaamil Quran, 2009), hal. 91 [↑](#footnote-ref-2)